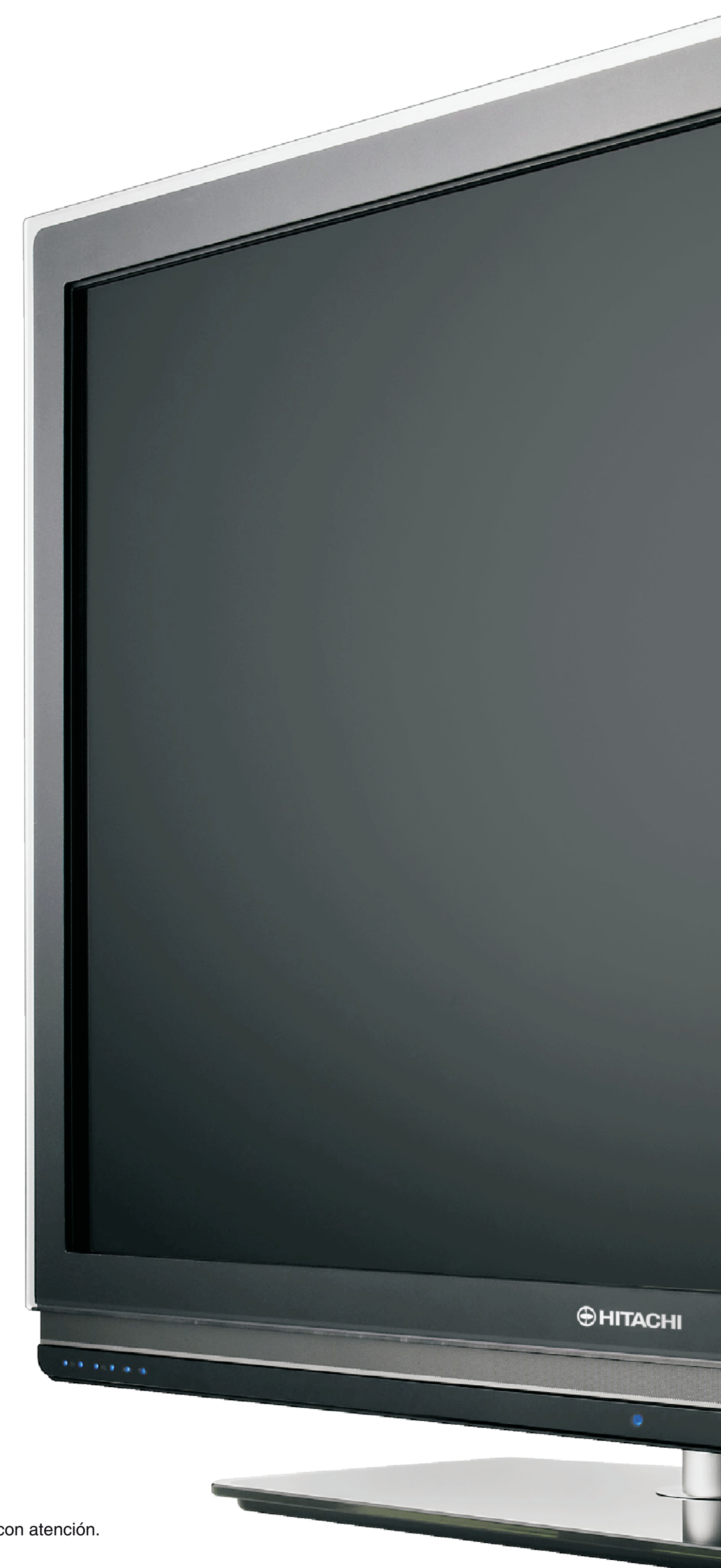


TV color LCD

Manual de usuario



CDH-LE47FD04
CDH-LE42FD04

Gracias por adquirir el producto CD HITACHI.
Para obtener el mejor desempeño y la mayor seguridad, le a este manual con atención.
Guarde este manual para futures referencias.

Gracias por adquirir este televisor color LCD CD HITACHI.

Las instrucciones en este manual se describen principalmente con el control remoto.
Además, puede usar los botones en la TV si tienen el mismo nombre que en el control remoto.
Para obtener el mejor desempeño y la mayor seguridad, lea este manual con atención. Guarde este manual para futuras referencias.

Contenido

Importantes instrucciones de seguridad

- **Lea las instrucciones**
  Deberá leer todas las instrucciones operativas y de seguridad antes de utilizar el producto.
- **Guarde las instrucciones**
  Deberá guardar las instrucciones operativas y de seguridad para futuras referencias.
- **Preste atención a las advertencias**
  Deberá observar todas las advertencias en el producto y en las instrucciones operativas.
- **Siga las instrucciones**
  Deberá cumplir con todas las instrucciones operativas y de seguridad.
- **Limpieza**
  Desenchufe el producto de la salida de la pared antes de limpiarlo. No utilice limpiadores líquidos ni en aerosol. Utilice un paño seco.
- **Accesorios**
  Utilice solo accesorios especificados por el fabricante.
- **Agua y humedad**
  No utilice este producto cerca del agua, por ejemplo, cerca de una bañera, un lavabo, una pileta, en un sótano húmedo o cerca de una piscina, etc.
- **Adicionales**
  No coloque el producto sobre un carro, base, trípode, soporte o mesa inestables. El producto podría caerse y provocar lesiones graves a un niño o adulto y daños graves a la unidad. Utilice solo un carro, base, trípode, soporte o mesa recomendados por el fabricante o comercializados con el producto. Cualquier instalación del producto deberá seguir las instrucciones del fabricante y deberá utilizarse, para ello, un accesorio de instalación recomendado por el fabricante. La combinación carro/producto deberá transportarse con cuidado. Detenciones abruptas, fuerza excesiva y superficies desniveladas pueden hacer que esta combinación vuelque.
- **Ventilación**
  Las ranuras y aberturas en la carcasa se proveen para ventilación y para garantizar un funcionamiento confiable del producto y protegerlo del sobrecalentamiento. No deberá bloquear ni cubrir estas aberturas. No coloque el producto sobre una cama, un sofá, una alfombra o superficie similar. No coloque el producto en lugares empotrados, p. ej., una biblioteca o un estante a menos que tenga buena ventilación.
- **Alimentación**
  Deberá utilizar el producto solo con el tipo de alimentación indicado en la etiqueta. Si no está seguro acerca del tipo de alimentación de su hogar, consulte con el distribuidor del equipo o su empresa de electricidad local.
- **Protección del cable de alimentación**
  Deberá colocar el cable de alimentación de modo que no se pise ni aplaste con objetos colocados sobre él o contra él. Preste particular atención a los cables en los enchufes, los tomacorrientes y el punto donde sale del producto.
- **Descarga eléctrica**
  Para una mayor protección del producto durante una tormenta eléctrica o cuando no se está utiliza por períodos prolongados, desenchúfelo de la salida de la pared y desconecte la antena o el sistema de cable. Esto evitará que el producto se dañe a causa de los rayos y sobretensión de la línea de alimentación.
- **Líneas de alta tensión**
  No deberá colocar un sistema de antena externo cerca de líneas de alta tensión u otros circuitos eléctricos o de alta tensión. Cuando instale un sistema de antena externo, tenga mucho cuidado de alejarlo de dichos circuitos o líneas de alta tensión ya que el contacto con éstas puede ser fatal.
- **Sobrecarga**
  No sobrecargue las salidas eléctricas ni los cables de extensión ya que puede resultar en un riesgo de incendio o descarga eléctrica.
- **Entrada de objetos y líquidos**
  No inserte objetos de ningún tipo dentro del producto a través de sus aberturas ya que éstos podrían tocar partes con voltaje peligroso o provocar cortocircuito en las piezas, que puede generar un incendio o descarga eléctrica. No derrame líquido de ningún tipo sobre el producto.
- **Mantenimiento**
  No intente reparar el producto ya que abrir o retirar la carcasa puede exponerlo a voltaje peligroso u otros riesgos. Consulte a personal de mantenimiento calificado para la reparación.
- **Reparación**
  Desenchufe el producto de la salida de la pared y consulte a personal de mantenimiento calificado en las siguientes situaciones:
  – El cable o enchufe de alimentación está dañado.

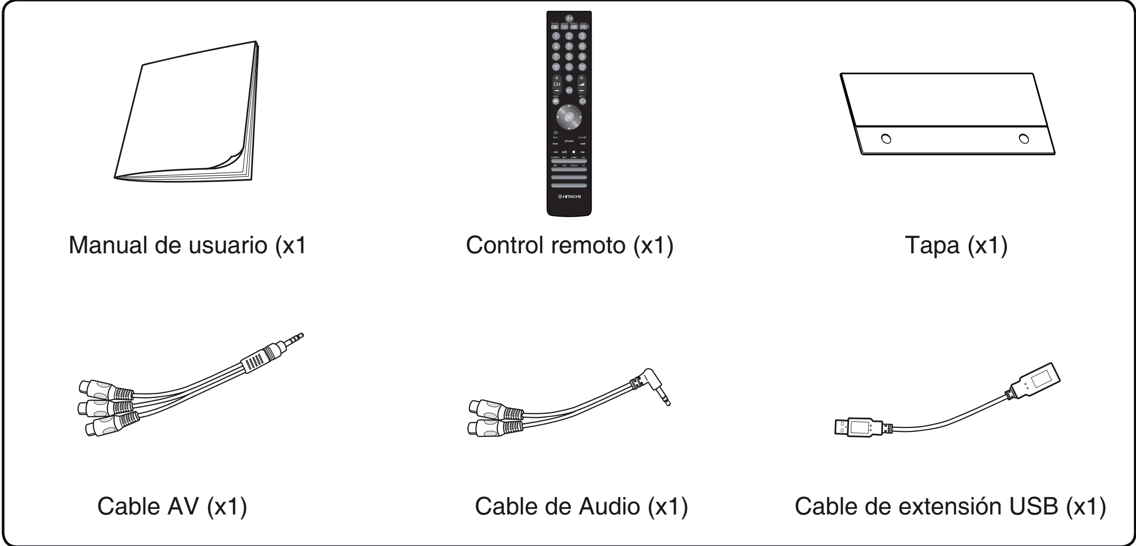
  – Se ha derramado líquido o se han caído objetos dentro del producto.
  – Se ha expuesto el producto a lluvias o agua.
  – El producto no funciona correctamente al seguir las instrucciones operativas. Ajuste solo aquellos controles que se incluyen en las instrucciones; de lo contrario, podría dañar el producto o requerir servicio técnico para restablecer su funcionamiento correcto.
  – El producto se ha caído o dañado de algún modo.
  – El producto muestra un cambio importante en su desempeño que indica la necesidad de mantenimiento.
- **Repuestos**
  Cuando necesite repuestos, asegúrese de que el técnico utilice piezas especificadas por el fabricante o que tengan las mismas características que la pieza original. Los repuestos no autorizados pueden provocar incendio, descarga eléctrica u otros riesgos.
- **Comprobación de seguridad**
  Al finalizar el mantenimiento o reparación del producto, solicite al técnico que realice las comprobaciones de seguridad para determinar si el producto se encuentra en condiciones óptimas de funcionamiento.
- **Calor**
  No instale el producto cerca de fuentes de calor, p. ej., radiadores, registros de calor, estufas u otros productos que generen calor (incluye amplificadores).
- **Ubicación**
  Coloque el producto sobre una superficie plana y firme. No coloque el producto en áreas con luz solar directa, radiadores de calor, automóviles cerrados, alta temperatura, alta humedad, polvillo excesivo, fuertes vibraciones, impacto o fuertes campos magnéticos ya que podrían dañarse seriamente las partes internas.
- **Riesgo de descarga eléctrica e incendio**
  No toque el cable de alimentación con las manos mojadas. Para desconectar el cable, tómelo por el enchufe. No tire del cable. Desenchufe el cable de alimentación si no utilizará el producto por un tiempo prolongado.
- **Seguridad de la audición**
  Escuche en un volumen moderado. Utilizar los auriculares con volumen alto puede deteriorar su audición.
- **Manipulación del producto**
  Tenga cuidado al manipular el producto No arroje ni golpee objetos ni raye el marco acrílico ni la base de vidrio. Podrían dañarse el marco y la base.

- Este equipo debe ubicarse cerca del tomacorriente y este debe estar fácilmente accesible.
- El aparato no debe quedar expuesto a goteo ni salpicaduras y no debe colocarse sobre el aparato objetos con líquidos tales como vasos, etc.
- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el equipo a la lluvia o la humedad.

Características de píxeles
Este producto tiene una pantalla de LCD que posee un elevado número de píxeles en color que requiere de una tecnología altamente sofisticada para su fabricación. Sin embargo pueden haber o aparecer constantemente en la pantalla puntos negros, puntos brillantes de luz (rojos, verdes o azules) y/o puntos iluminados (píxel de color blanco).
Esta es una propiedad estructural del LCD que se adecua a los estándares de la industria y no supone una anomalía en el funcionamiento del producto ni representa una falla o defecto, ni es un síntoma de mala calidad o problema funcional. Usted podrá utilizar la unidad sin ningún problema.
Para solicitar asesoramiento o realizar consultas contáctese con el servicio técnico oficial más cercano a su domicilio.

Accesorios provistos

Compruebe los accesorios provistos antes de realizar la instalación.
En caso de que falte algún artículo o esté dañado, comuníquese con el distribuidor inmediatamente.



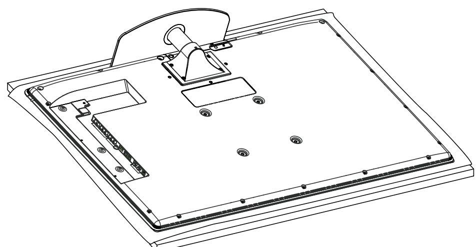
- Guarde los tornillos que no utilice.

Preparación

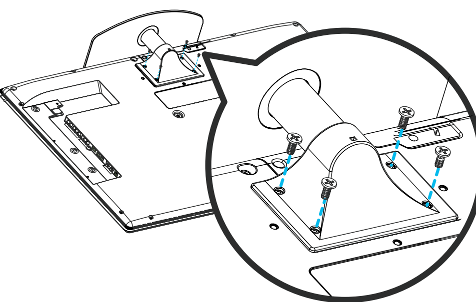
Retirar la base de TV para instalación en pared

Antes de instalar la TV en la pared, debe retirar la base del TV.

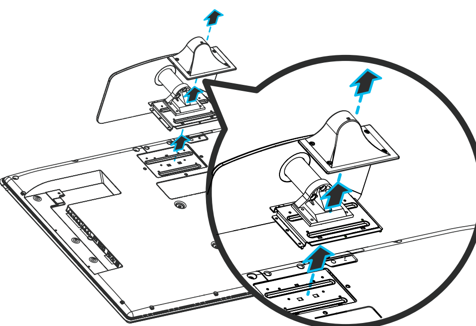
1 Coloque la TV boca abajo con cuidado sobre una superficie plana acolchada.



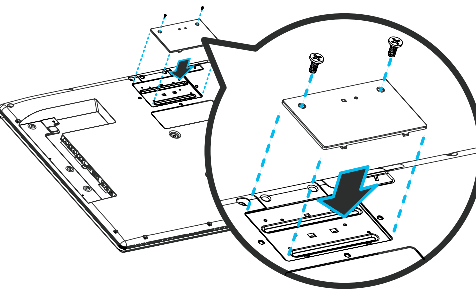
2 Desatornille y retire los 4 tornillos según se muestra.



3 Retire la base de TV según se muestra.



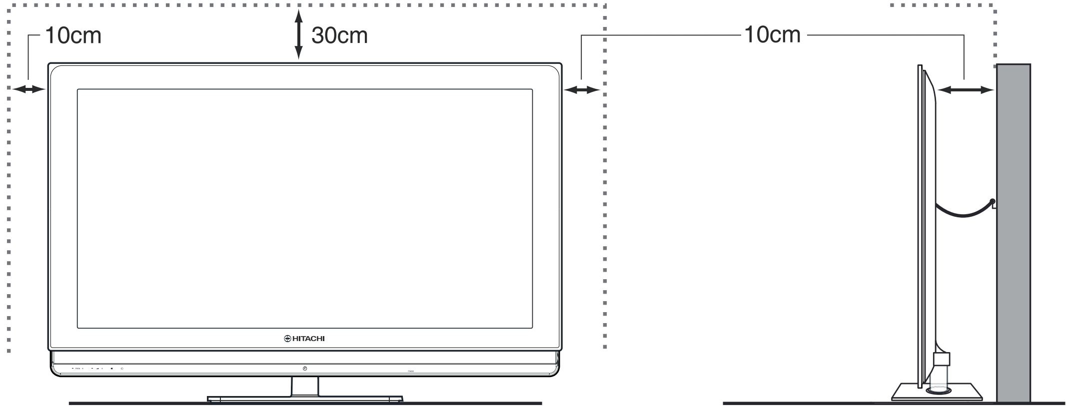
4 Fije la tapa y ajuste los 2 tornillos según se muestra.



- Guarde los tornillos que no utilice.
- Para instalar la TV en la pared, consulte la guía de instrucciones para dicha instalación.

Ubicar la TV

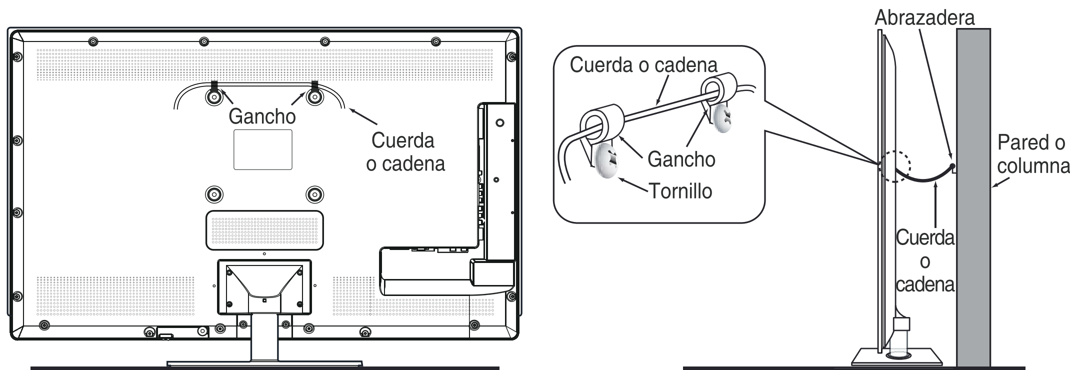
Coloque la TV sobre una superficie plana y firme y deje un espacio de al menos 10 cm alrededor de la unidad y 30 cm desde la parte superior de la unidad y la pared.



- Coloque la TV sobre una superficie donde no se pueda tirar, empujar o golpear.

Asegurar la TV

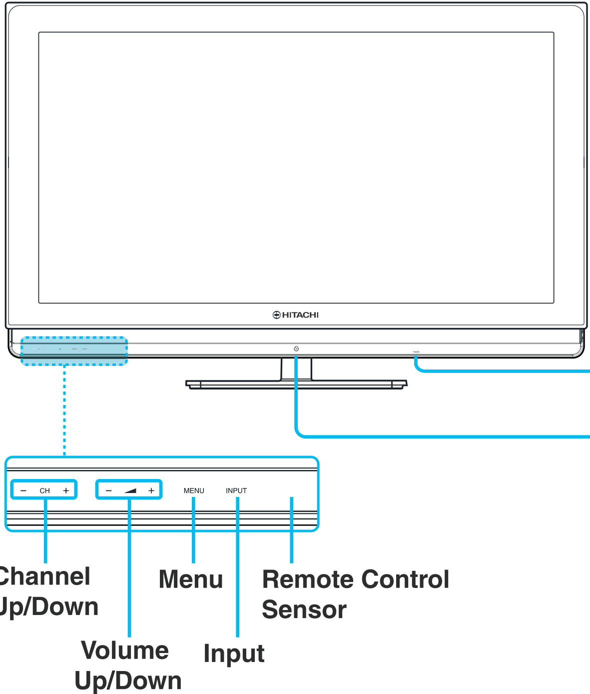
Coloque la TV sobre una superficie plana y firme. Tome las medidas de seguridad necesarias para que no se vuelque. Utilice una cuerda o una cadena disponible comercialmente para sujetar un extremo a los dos ganchos y el otro extremo a la pared o columna.



- Si no toma las medidas de seguridad arriba mencionadas, la TV podría caerse y provocar lesiones a las personas o daños físicos. Retire la cuerda o cadena de los ganchos antes de mover la TV.

Descripción general de las funciones

Panel frontal

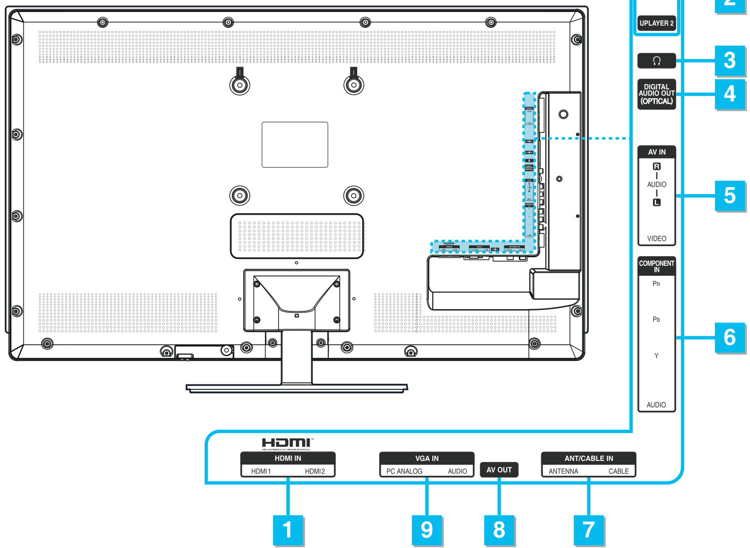


- Esta TV utiliza botones táctiles. Toque los sensores (de color azul) para operar la unidad.
- Las luces del sensor se apagarán automáticamente si no toca ningún botón por 10 segundos.

Main Power Switch
Use it to switch the TV on or off.

Power Indicator
Lights up in red in standby mode.
Lights up in blue when the TV is turned on.

Panel posterior



1. **Terminal de entrada HDMI1 - 4**
2. **Terminal de entrada UPLAYER1-2**
3. **Conector para auriculares**
4. **Terminal de salida de audio digital (óptica)**
5. **Terminal de entrada compuesta**
6. **Terminal de entrada componente**
7. **Terminal de entrada antena/cable**
8. **Terminal de salida AV**
9. **Terminal de entrada VGA**

Control Remoto



BotónDescripción		
1	**Encendido/Espera (⏻/ I)**	Presione para encender la TV o colocarla en modo de espera.
2	**Modo sonido (♪)**	Presione para seleccionar el modo de sonido.
3	**Modo imagen (◑)**	Presione para seleccionar el modo de imagen.
4	**Números (0 - 9)**	Presione para seleccionar el canal directamente.
5	**Ultimo canal (LAST CH)**	Presione para regresar al último canal visto.
6	**Silencio (🔇)**	Presione para silenciar o reanudar el sonido.
7	**Canal arriba/abajo (CH+ / CH-)**	Presione para seleccionar el canal anterior o siguiente.
8	**Menú (▣)**	Presione para entrar o salir del menú de la TV.
9	**Arriba/abajo/Izq/Der (▲/▼/◄/►)**	Presione para seleccionar o ajustar la opción deseada en el menú de la TV.
10	**Info (ⓘ)**	Presione para mostrar la información actual, incluye formato de pantalla, fuente, etc.
11	**Aspecto (⊞)**	Presione para seleccionar el tamaño de la imagen.
12	**Reloj de apagado (⏲)**	Presione para configurar el tiempo en el que la TV ingresará al modo de espera. • Para cancelar, presione ⏲ repetidamente hasta que se muestre "**Desactivar**". • Para mostrar el tiempo remanente, presione ⏲ una vez. • Si apaga y vuelve a encender la TV, el reloj de apagado automático se desactivará.
13	**Subcanal (SUB CH)**	Presione para ingresar el punto del subcanal para cambiar a su canal deseado.
14	**Volumen arr/abajo (+◢ / -◢)**	Presione para ajustar el volumen.
15	**Sonido televisión múltiples canales (MTS)**	Presione para seleccionar la salida del sonido (Mono, estéreo o SAP), depende del canal de transmisión.
16	**Seleccionar entrada (⇥)**	Presione para seleccionar el modo de la fuente de entrada.
17	**OK (OK)**	Presione para confirmar y ejecutar la selección.
18	**TV/Radio (TV/RADIO)**	No disponible en este equipo.

Control Remoto



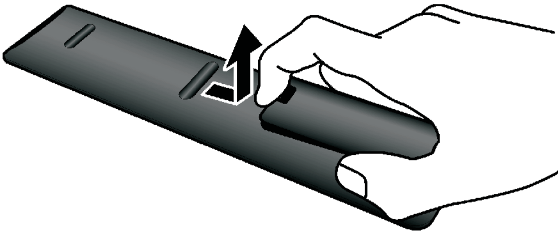
BotónDescripción		
19	**Controles UPlayer**	Utilice estos botones para controlar la reproducción el modo UPLAYER. **Anterior/Sig. (I◄◄ / ►►I):** Presione para pasar a la pista anterior o la siguiente durante la reproducción. **Retroceder/Avanzar(◄◄ / ►►):** Presione para retroceder o avanzar durante la reproducción. **Reproducir/Pausa (►II):** Presione para reproducir o hacer una pausa. **Detener (■):** Presione para detener la reproducción.
20	**Subtitulado (SUBTITLE)**	Presione para activar o desactivar los subtítulos.
21	**Lista (LIST)**	Presione para mostrar la lista de canales.
22	**Salir (EXIT)**	Presione para salir de la opción o carpeta actual en el modo UPLAYER.
23	**Grabar (REC)**	No disponible en este equipo.
24	**UPLAYER**	Presione para acceder al modo UPLAYER directamente.
25	**Canal favorito (FAV)**	Presione para mostrar la lista de canales favoritos.
26	**EPG (GUIDE)**	Presione para mostrar la guía electrónica de programas en el modo DTV.
27	**Closed Caption (CC)**	Presione para activar o desactivar el diálogo subtitulado.
28	**Congelar (FREEZE)**	Presione para congelar o reanudar la imagen. • Función no disponible en HDTV.
29	**Botones de color**	Presione para ejecutar la función que se indica en el modo DTV.

■ Insertar las pilas

1 Retire la tapa del compartimiento de las pilas hacia arriba en la dirección de la fiecha.

2 Inserte dos pilas AAA (no suministradas). Asegúrese de hacer coincidir la polaridad que se indica dentro del compartimiento.

3 Vuelva a colocar la tapa del compartimiento.



- El control remoto puede utilizarse dentro de un rango de 8 metros y alrededor de 15º en cada dirección desde el sensor del control remoto. Asegúrese de que no haya obstáculos en el medio.
- Si no utilizará el control remoto por un período prolongado, retire las pilas para evitar pérdidas.

Conexión de otros equipos

Puede seleccionar la conexión adecuada según el equipo que desea conectar y el nivel de calidad de imagen que desea obtener.

Conector	Información
	1 Conexión HDMI ■ Conecte el equipo en la salida HDMI con un cable HDMI. ■ Si el equipo externo tiene salida DVI, puede conectarlo en la terminal HDMI con un cable HDMI-DVI. En caso de utilizar un cable HDMI–DVI, conecte la señal de audio análoga en la terminal de entrada de audio VGA. • Utilice un cable HDMI que soporte al menos la versión HDMI 1.3. De lo contrario, podría parpadear la imagen o no se mostrará nada.
	2 Conexión USB ■ Conecte un dispositivo de almacenamiento USB, p. ej., una memoria miniatura, un disco rígido portátil, etc. ■ Si su dispositivo de almacenamiento USB no coincide con su puerto USB debido a una limitación de tamaño, es posible que necesite un cable de extensión USB (provisto). **⚠PRECAUCIÓN** • No desconecte el dispositivo de almacenamiento USB mientras se está utilizando ya que podría dañarlo o dañar los archivos almacenados en él. Puede conectar o desconectar el dispositivo de almacenamiento USB de manera cuando la TV no se encuentra en el modo UPLAYER.
	3 Conexión de auriculares ■ Conecte los auriculares.
	4 Conexión de salida de audio digital ■ Conecte un equipo de audio digital (p.ej., un amplificador) en la entrada de audio digital.
	5 Conexión de video compuesto ■ Conecte un equipo con salida de video compuesto con un cable RCA.
	6 Conexión de video componente ■ Conecte un equipo con salida de video componente con un cable componente. ■ Conecte el cable de audio (provisto) en el conector de audio de la TV y luego a la salida de audio del equipo con un cable de audio.

Conector	Información
	7 Conexión VGA ■ Conecte la PC en la salida VGA con un cable VGA. ■ Conecte la salida de audio de una computadora con un cable de audio mini plug. • También puede conectar la PC con una salida DVI o HDMI.
	8 Conexión de salida AV ■ Conecte el cable AV (provisto) en el conector de salida AV de la TV y luego en la entrada de video compuesto del equipo con un cable RCA. • La salida AV solo está disponible cuando la fuente de entrada de la TV está configurada en TV o AV.
	9 Conexión antena /cable ■ Conecte el cable coaxial de 75 ohm (disponible comercialmente) en el terminal ANTENNA o CABLE. • Para obtener una mejor calidad de imagen, utilice una antena exterior. • Si su antena exterior utiliza un cable coaxial de 75 ohm con un conector tipo F, conéctela directamente en la terminal de antena del panel posterior. • Si su antena exterior utiliza un cable plano, conéctela con un adaptador de 75 ohm (disponible comercialmente) y luego en la terminal de antena del panel posterior.

Conector	Información
	HDMI (Interfaz multimedia de alta definición) ■ No deberá exceder los 20 mm de ancho (W) ni los 10 mm de alto (H). ■ Utilice un cable HDMI que soporte al menos la versión HDMI 1.3; de lo contrario, podría parpadear la imagen o no se mostrará nada.
	USB (Bus universal en serie) ■ No deberá exceder los 18 mm de ancho (W) ni los 7 mm de alto (H). ■ Si su dispositivo de almacenamiento USB no coincide con su puerto USB debido a una limitación de tamaño, es posible que necesite un cable de extensión USB (provisto).
	Video compuesto / Video componente ■ No deberá exceder los 13 mm de diámetro (D).

Funcionamiento básico

Encendido/Apagado

Encender de la TV

1 Presione el interruptor POWER en la parte inferior de la TV.
- El indicador POWER se iluminará de color rojo, que indica que la TV está en espera.

2 Presione ⏻/| o CH+/CH–.
- El indicador POWER se ilumina de color azul y la TV se enciende.

Apagar la TV

1 Presione ⏻/|.
- El indicador POWER se iluminará de color rojo y la TV entrará en modo de espera.

2 Presione el interruptor POWER en la parte inferior de la TV para apagarla por completo.

- La imagen tarda aproximadamente 10 segundos en aparecer después de que se enciende la TV.
- La TV entrará automáticamente en modo de espera si no hay señal por 10 minutos.
- Si no utilizará la TV por un período prolongado, desenchúfela de la salida eléctrica.

Selección de fuente de entrada

Seleccionar la fuente de entrada

1 Presione ⇥.

2 Presione ▲ /▼ para seleccionar la fuente de entrada deseada (ANTENA, CATV, AV, COMPONENTE, VGA, HDMI1, HDMI2, HDMI3, HDMI4, UPLAYER).

3 Presione **OK** para confirmar su selección.

Ajuste de volumen

Cambiar el volumen

1 Presione + para incrementar el volumen.

2 Presione – para disminuir el volumen.

Para silenciar el sonido

1 Presione 🔇 para apagar el sonido en forma temporaria.

2 Presione 🔇 or + para restablecer el sonido.

- Puede disminuir el volumen del sonido con el botón – mientras está en silencio.

Selección y ajuste del menú en pantalla (OSD)

1 Presione ▣ para mostrar el menú principal.

2 Presione ◀ /▶ para seleccionar un menú.
- Se mostrará la página del menú seleccionado.

3 Presione ▲ /▼ para ajustar su selección.

4 Presione ▲ /▼ para seleccionar una opción del menú y presione **OK** para confirmar la selección.

5 Presione ◀ /▶ para ajustar el valor de una opción o seleccionar opciones.

6 Presione ▣ para regresar al menú. Presione ▣ nuevamente, para salir.

- La pantalla del menú OSD se cerrará automáticamente después de un determinado tiempo sin realizar ninguna función.

Selección de canal

Puede seleccionar canales del siguiente modo:

Canal arriba/abajo

1 Presione **CH+** / **CH–** para seleccionar el canal anterior o el siguiente.

- Los canales omitidos no pueden seleccionarse con el botón **CH+** / **CH–**.

Lista de canales

1 Presione **LIST** para mostrar la lista de canales.

2 Presione ▲ /▼ para seleccionar el canal y presione **OK**.

Lista de canales favoritos

1 Presione **FAV** para mostrar la lista de canales favoritos.

2 Presione ▲ /▼ tpara seleccionar el canal y presione **OK**.

Botones numéricos

1 Ingrese el número de un canal con los botones numéricos y presione **OK**.

- Se sintonizará el canal si el número es válido.

Último canal

1 Presione **LAST-CH** para sintonizar el último canal visto.

2 Presione **LAST-CH** nuevamente para regresar al canal que está viendo.

- **LAST-CH** no funcionará si no ha cambiado el canal desde que encendió la TV.

Cuadro de información

El cuadro de información muestra un resumen de información del canal actual. Cada vez que cambie el canal, la información se mostrará en la parte inferior de la pantalla.

Mostrar el cuadro de información

1 Presione ⓘ para mostrar el cuadro de información.

2 Presione ◀ /▶ para mostrar la información del programa actual o del siguiente.

En modo CATV, el cuadro de información contiene:
- Nombre y número de canal
- Hora actual
- Nombre del program actual/siguiente, hora de inicio y finalización
- Resolución de la señal
- Información del programa (si está disponible)

- No todos los programas transmiten toda la información. Algunos no proveen el nombre y detalles. En ese caso solo se mostrará el nombre.

Selección de subtítulos

Algunos programas se transmiten con subtítulos. Puede seleccionar el idioma deseado para los subtítulos.

Seleccionar el idioma del subtitulado

1 Presione **SUBTITLE**.

2 Presione ▲ /▼ para seleccionar el idioma del subtitulado deseado y presione **OK**.

Guía electrónica de programas (EPG, por sus siglas en inglés)

Una EPG es una guía en pantalla que le permite ver información detallada acerca de los programas actuales o futuros. Además, le permite explorar los resúmenes de los programas, acceder inmediatamente al programa seleccionado y configurar recordatorios.



Los siguientes botones del control remoto le permitirán utilizar las funciones de la EPG.

BotónAcción	
GUIDE	Presione para mostrar el menú GUÍA DE PROGRAMAS.
ROJO	Presione para mostrar la lista de programas del día anterior.
VERDE	Presione para mostrar la lista de programas del siguiente día.
AMARILLO	Presione para mostrar la lista de recordatorios.
AZUL	Presione para configurar un recordatorio.
◀ / ▲ / ▼ / ▶	Presione para seleccionar una opción de la lista.
(i+)	Presione para mostrar información acerca del programa seleccionado (si está disponible).

- La EPG solo estará disponible cuando reciba canales digitales.

Recordatorio

Puede configurar recordatorios de sus programas favoritos. El canal cambiará al programa seleccionado a la hora programada aun cuando esté viendo otro programa.

Configurar el recordatorio

1. Presione ◀ / ▲ / ▼ / ▶ para seleccionar el programa en el menú GUÍA DE PROGRAMAS para el recordatorio.
2. Presione el botón **AZUL** y se mostrará el menú de recordatorios.
3. Presione ▲ / ▼ para seleccionar una opción y ◀ / ▶ para cambiar la configuración.
4. Presione **OK** para incluir el programa en la lista de recordatorios.
   ■ Se mostrará una lista de recordatorios actualizada.

Lista de recordatorios

Puede explorar y modificar todos los recordatorios programados para el futuro.

Borrar un recordatorio

1. En la GUÍA DE PROGRAMAS, presione el botón AMARILLO para mostrar la lista de recordatorios.
2. Presione ▲ / ▼ para seleccionar un recordatorio y presione el botón ROJO para borrar.

- Una vez que se recuerda el programa, se eliminará de la lista de recordatorios.

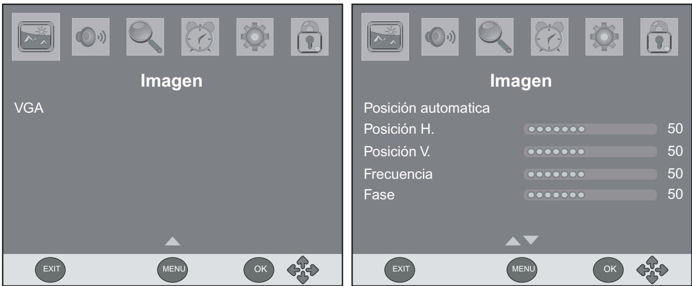
Funcionamiento del menú

Menú Imagen



Opciones para seleccionar		Configuración
Modo imagen	Suave	Seleccione el modo de imagen más adecuado de acuerdo con las condiciones de iluminación.
	Personal	
	Estándar	
	Dinámico	
Contraste		Ajuste para aumentar o disminuir el contraste de la imagen.
Brillo		Ajuste para aclarar u oscurecer la imagen.
Color		Ajuste para aumentar o disminuir la intensidad del color.
Nitidez		Ajuste para definir o suavizar la imagen.
Tinte		Ajuste para obtener un color de piel natural.
Temperatura de color	Normal	Seleccione las configuraciones más adecuadas según su tono de color preferido.
	Cálido	
	Frío	
	Personal	
Rojo		Ajuste para fortalecer o debilitar el color rojo.
Verde		Ajuste para fortalecer o debilitar el color verde.
Azul		Ajuste para fortalecer o debilitar el color azul.
Formato	Completo	Presione para seleccionar su relación de aspecto deseada.
	16:9	
	14:9	
	4:3	
	Panorama	
	Zoom1	
	Zoom2	
Reducción de ruido digital	Apagado	Configure para reducir el ruido en la imagen debido a la condición de la señal.
	Bajo	
	Medio	
	Alto	
	Predeterminado	

Menú Imagen (continuación)



Opciones para seleccionar		Configuración
VGA	Posición automatica	Seleccione el modo de imagen más adecuado de acuerdo con la iluminación.
	Posición H.	• Es posible que "**Posición automatica**" no funcione con determinadas señales. En ese caso, ajuste la "**Posición H.**", la "**Posición V.**", el "**Frecuencia**" y la "**Fase**" en forma manual.
	Posición V.	
	Frecuencia	
	Fase	

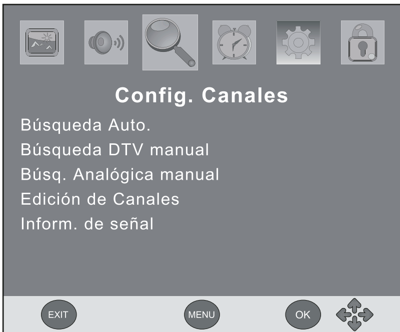
- Las opciones "**Rojo**", "**Verde**", "**Azul**" solo están disponibles en el modo "**Usuario**" de "**Temperatura de color**".
- La opción "**Reducción de ruido**" no está disponible en el modo VGA.
- La opción "**VGA**" solo está disponible en el modo VGA.
- La opción "**Tinte**" solo puede ajustarse cuando se recibe una transmisión NTSC.

Menú Sonido



Modo Sonido	Estándar	Seleccione el modo de sonido más adecuado de acuerdo con el contenido que está viendo.
	Música	
	Cine	
	Deportes	
	Personal	
Agudos		Ajuste el sonido agudo.
Graves		Ajuste el sonido grave.
Balance		Ajuste el volumen de los canales izquierdo y derecho.
Volumen Auto	Apagado	Seleccione "**Encendido**" para ajustar automáticamente el volumen al nivel promedio cada vez que cambie de canal.
	Encendido	
Surround	Apagado	Seleccione "**Encendido**" para activar el sonido surround.
	Encendido	
200HZ		Ajuste manualmente para obtener el efecto de sonido deseado mediante el aumento o la disminución de estos valores.
500HZ		
1.2KHZ		
3KHZ		
7.5KHZ		

Menú Canal



Opciones para seleccionar	Configuración
Búsqueda Auto.	Sintonice todos los canales disponibles automáticamente.
Búsqueda DTV manual	Sintonice los canales digitales manualmente.
Búsq. Analógica manual	Sintonice los canales analógicos manualmente.
Edición de Canales	Configure los canales según su preferencia. Puede configurar sus canales favoritos, eliminar u omitir los canales que desee. **Borrar un canal** 1 Presione ▲ / ▼ para seleccionar el canal que desea borrar. 2 Presione el botón **ROJO** dos veces. • El canal seleccionado se borrará y todos los canales se moverán una posición. **Configurar el canal favorito** 1 Presione ▲ / ▼ para seleccionar el canal favorito. 2 Presione el botón **FAV** (se mostrará una marca de verificación). • Para cancelar el canal favorito, seleccione el canal y presione el botón **FAV** (se eliminará la marca de verificación). **Omitir un canal** 1 Presione ▲ / ▼ para seleccionar el canal que **AZUL** (se mostrará una marca de verificación). • Podrá seleccionar un canal omitido utilizando los botones Seleccionar Programa. • Para incluir el canal, seleccione el canal y presione el botón **AZUL** (se eliminará la marca de verificación).
Inform. de señal	Muestr a la calidad y la intensidad de la señal del canal.

Menú Temporizador



Opciones para seleccionar		Configuración
Fecha/Reloj		Configure la hora local. • Si apaga la TV con el botón POWER, deberá configurar el reloj nuevamente.
Temporizador de apaga..		Seleccione la hora en la que desea que la TV entre en modo de espera.
Temporizador de encen..		Seleccione la hora en la que desea que la TV se encienda desde el modo de espera.
Sleep	Apagado	Seleccione el tiempo para que la TV entre en modo de espera.
	15min	
	30min	
	60min	
	90min	
	120min	
Activación temporizador	Apagado	Seleccione "**Encendido**" para que la TV entre en modo de espera automáticamente si no recibe señal por un período determinado.
	Encendido	

Menú Opciones

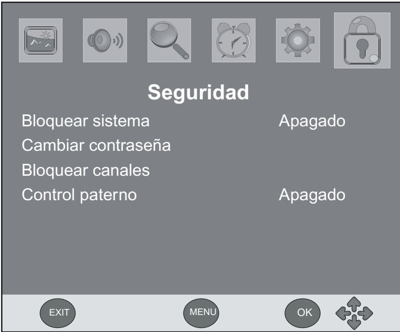


Opciones para seleccionar		Configuración
Idioma del menu	English	Seleccione el idioma del menú en pantalla.
	Español	
	Português	
	Français	
Idioma de los diálogos	Primario	Seleccione el idioma del audio.
	Secundario	
Closed Captions	Apagado	Seleccione "**Encendido**" para activar el diálogo subtitulado.
	Encendido	
Luz de fondo Dinámica	Apagado	Seleccione " **Encendido**" para activar la luz de fondo dinámica.
	Encendido	
Código Reg. DivX		Registración de DivX® Video bajo demanda (VOD).
Desactivación		Para cancelar el registro de su equipo.
Luz de fondo		Ajuste el brillo de la luz de fondo para obtener una mayor visibilidad.
Restaurar parámetros de fábrica		Restablezca todas las configuraciones del menú de la TV a las configuraciones fábrica.
Actualizando el software (USB)		Actualice el software.

VIDEOS DIVX: DivX® es un formato de video digital creado por DivX, Inc. Este TV, es un dispositivo con certificación oficial para reproducir videos en DivX. Visite **www.divx.com** para mayor información y herramientas de software para convertir sus archivos en archivos de video DivX.

VIDEOS DIVX BAJO DEMANDA (VOD: VIDEO-ON-DEMAND): El TV certificado debe registrarse para solicitar y reproducir contenidos de VOD. Para obtener el código de registro, busque en el menú del TV la sección de VOD. Ingrese a internet en **vod.divx.com** con el código del TV para completar el proceso de registro y conocer mas acerca de DivX VOD.

Menú Seguridad



Opciones para seleccionar		Configuración
Bloquear sistema	Apagado	Seleccione “ **Encendido**” para activar el sistema de bloqueo.
	Encendido	
Cambiar contraseña		Configure la contraseña para el menú “**Seguridad**”. La contraseña por defecto es “**0000**”.
Bloquear canales		Configure para bloquear los programas que no desea que aparezcan en la TV.
Control paterno	Apagado	La mayoría de los programas se califican según su contenido. Puede evitar que sus hijos miren progra–mas que no sean adecuados para ellos. Seleccione “**10**” , “**12**”, “**14**”, “**16**” o “**18**” para bloquear los pro–gramas que no son adecuados para niños menores de 10, 12, 14, 16 o 18 años, respectivamente. • La función control paterno es disponible solo para DTV.
	10	
	12	
	14	
	16	
	18	

- Se requiere de una contraseña para acceder al menú Seguridad.
- En caso de olvidar la contraseña, ingrese “**9999**” para desactivar el menú “BLOQUEO” y configurar una nueva contraseña.
- Podrá ver los programas bloqueados al ingresar la contraseña. Esto desactivará el BLOQUEO en forma temporaria. Cuando encienda la TV nuevamente, se reactivarán sus configuraciones de BLOQUEO.

Funcionamiento UPlayer

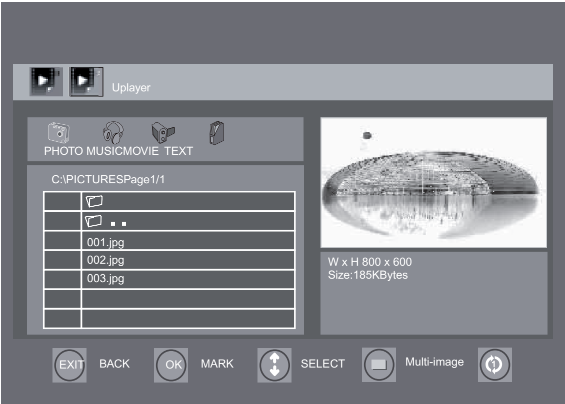
Reproducción de imágenes (Presentación de diapositivas)

1. Presione **UPLAYER** para ingresar en el modo UPLAYER.
2. Presione ◀ / ▶ para seleccionar **PHOTO (FOTO)** y presione **OK**.
3. Presione ▲ / ▼ para seleccionar la carpeta deseada y presione ▶ para abrir la carpeta o presione ▲ / ▼ para seleccionar el archivo de imagen deseado y presione ▶II para comenzar la presentación de diapositivas.
4. Presione ■ para detener la presentación de diapositivas y regresar al menú FOTO.

Podrá visualizar los archivos de imagen con los siguientes botones del control remoto.

Botón	Acción
◀ / ▶ ▲ / ▼	• Presione para desplazarse y seleccionar un archivo de imagen en el menú FOTO. • Con la foto ampliada, presione para desplazarse a través de la foto.
OK	• Presione para seleccionar o no un archivo de imagen para reproducir en la presentación de diapositivas.
▶II	• Presione para comenzar la present–ación de diapositivas. • Presione para hacer una pausa. • Y pulse nuevamente para reanudar la reproducción.
■	• Presione para detener la presentación.
▶▶	• Presione durante la presentación para rotar la imagen 90º en sentido de las agujas del reloj.
◀◀	• Presione durante la presentación para rotar la imagen 90º en sentido contrario a las agujas del reloj.
▶▶I	• Presione durante la presentación para visualizar la siguiente imagen.
I◀◀	• Presione durante la presentación para visualizar la imagen anterior.
⊕	• Presione durante la presentación para ampliar la imagen.

Formato de archivo compatible: JPEG (*.jpg)



⚠PRECAUCIÓN

- No desconecte el dispositivo de almacenamiento USB mientras se está utilizando ya que podría dañarlo o dañar los archivos almacenados en él. Puede conectar o desconectar el dispositivo de almacenamiento USB de manera cuando la TV no se encuentra en el modo UPLAYER.
- Realice una copia de respaldo de la información de su dispositivo de almacenamiento USB en caso de que se pierdan datos por un accidente inesperado. No nos responsabilizaremos por pérdidas debido a mal uso o un mal funcionamiento.

- El menú FOTO solo muestra los archivos compatibles cuya extensión es .jpg.
- No todos los dispositivos de almacenamiento USB son compatibles con esta TV.
- Para las imágenes de mayor tamaño, la visualización tomará más tiempo.

Reproducción de música

1 Presione **UPLAYER** para ingresar en el modo UPLAYER.

2 Presione ◄ / ► para seleccionar **MUSIC (MÚSICA)** y presione **OK**.

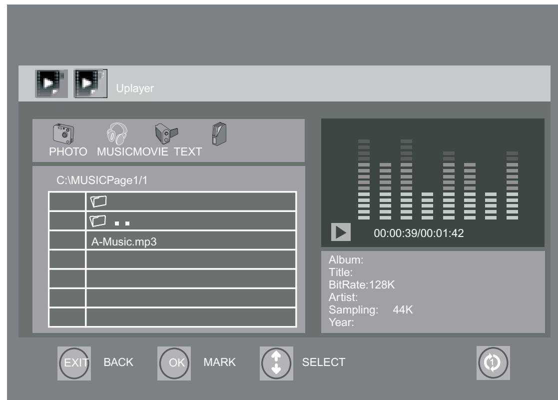
3 Presione ▲ / ▼ para seleccionar la carpeta deseada y presione ► para abrir la carpeta o presione ▲ / ▼ para seleccionar el archivo de música deseado y presione ►II para comenzar la reproducción.

4 Presione ■ para detener la reproducción y regresar al menú MÚSICA.

Podrá visualizar los archivos de música con los siguientes botones del control remoto.

Botón	Acción
◄ / ► ▲ / ▼	• Presione para desplazarse y seleccionar una carpeta o archivo de música del menú MÚSICA.
OK	• Presione para marcar o desmarcar el archivo de música que desea reproducir.
►II	• Presione para comenzar la reproducción. • Durante la pausa, presione para reanudar la reproducción.
■	• Presione para detener la reproducción.
►►	• Presione durante la reproducción para buscar hacia adelante.
◄◄	• Presione durante la reproducción para buscar hacia atrás.
►►I	• Presione durante la reproducción para avanzar a la siguiente pista.
I◄◄	• Presione durante la reproducción para retroceder a la pista anterior.
+◢ / -◢	• Presione para ajustar el volumen durante la reproducción.

Formato de archivo de música compatible: MP3 (*.mp3)



⚠PRECAUCIÓN

- No desconecte el dispositivo de almacenamiento USB mientras se está utilizando ya que podría dañarlo o dañar los archivos almacenados en él. Puede conectar o desconectar el dispositivo de almacenamiento USB de manera cuando la TV no se encuentra en el modo UPLAYER.
- Realice una copia de respaldo de la información de su dispositivo de almacenamiento USB en caso de que se pierdan datos por un accidente inesperado. No nos responsabilizaremos por pérdidas debido a mal uso o un mal funcionamiento.

- El menú MÚSICA solo muestra los archivos compatibles, cuya extensión es mp3.
- No todos los dispositivos de almacenamiento USB son compatibles con esta TV.

Reproducción de películas

1 Presione **UPLAYER** para ingresar en el modo UPLAYER.

2 Presione ◄ / ► para seleccionar **MOVIE (PELÍCULA)** y presione **OK**.

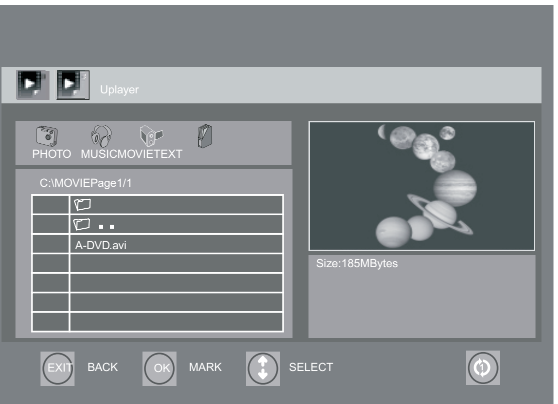
3 Presione ▲ / ▼ para seleccionar la carpeta deseada y presione ► para abrir la carpeta o presione ▲ / ▼ para seleccionar el archivo de película deseado y presione ►II para comenzar la reproducción.

4 Presione ■ para detener la reproducción y regresar al menú PELÍCULA.

Podrá visualizar los archivos de película con los siguientes botones del control remoto.

Botón	Acción
◄ / ► ▲ / ▼	• Presione para desplazarse y seleccionar una carpeta o archivo de película en el menú PELÍCULA.
OK	• Presione para marcar o desmarcar el archivo de película que desea reproducir.
►II	• Presione para comenzar lare producción. • Durante la pausa, presione para reanudar la reproducción.
■	• Presione para detener la reproducción.
►►	• Presione durante la reproducción para buscar hacia adelante.
◄◄	• Presione durante la reproducción para buscar hacia atrás.
►►I	• Presione durante la reproducción para avanzar a la siguiente pista.
I◄◄	• Presione durante la reproducción para retroceder a la pista anterior.
+◢ / -◢	• Presione para ajustar el volumen durante la reproducción.

Formato de archivo de película compatible: DivX (*.avi, *.mpg, *.ts)



⚠PRECAUCIÓN

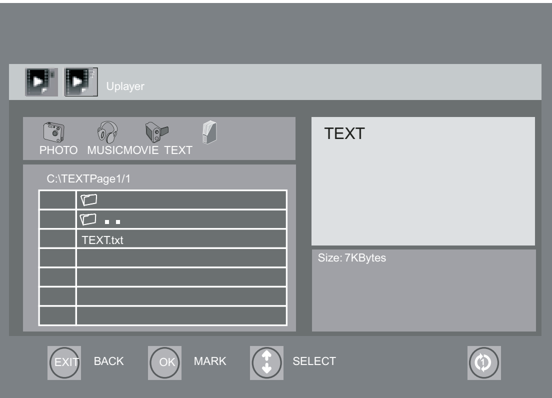
- No desconecte el dispositivo de almacenamiento USB mientras se está utilizando ya que podría dañarlo o dañar los archivos almacenados en él. Puede conectar o desconectar el dispositivo de almacenamiento USB de manera cuando la TV no se encuentra en el modo UPLAYER.
- Realice una copia de respaldo de la información de su dispositivo de almacenamiento USB en caso de que se pierdan datos por un accidente inesperado. No nos responsabilizaremos por pérdidas debido a mal uso o un mal funcionamiento.

- El menú PELÍCULA solo muestra los archivos compatibles cuyo formato es avi, mpg o ts.
- No todos los dispositivos de almacenamiento USB son compatibles con esta TV.

Visualización de texto

Formato de archivo de texto compatible: TXT (*.txt)

1. Presione **UPLAYER** para ingresar en el modo UPLAYER.
2. Presione ◀ / ▶ para seleccionar **TEXT (TEXTO)** y presione **OK**.
3. Presione ▲ / ▼ para seleccionar la carpeta deseada y presione ▶ para abrir la carpeta o presione ▲ / ▼ para seleccionar el archivo de texto deseado y presione ▶II para visualizarlo.
4. Presione ■ para regresar al menú TEXTO.



Podrá visualizar los archivos de texto con los siguientes botones del control remoto.

Botón	Acción
◀ / ▶ ▲ / ▼	• Presione para desplazarse y seleccionar la carpeta o el archivo de texto en el menú TEXTO.
OK	• Presione para marcar el archive de texto que desea visualizar.
▶II	• Presione para visualizar el archive de texto.
■	• Presione para detener y regresar al menú TEXTO.

⚠ PRECAUCIÓN

- No desconecte el dispositivo de almacenamiento USB mientras se está utilizando ya que podría dañarlo o dañar los archivos almacenados en él. Puede conectar o desconectar el dispositivo de almacenamiento USB de cuando la TV no se encuentra en el modo UPLAYER.
- Realice una copia de respaldo de la información de su dispositivo de almacenamiento USB en caso de que se pierdan datos por un accidente inesperado. No nos responsabilizaremos por pérdidas debido a mal uso o un mal funcionamiento.

- El menú TEXTO solo muestra los archivos compatibles cuya extensión es txt.
- No todos los dispositivos de almacenamiento USB son compatibles con esta TV

Solución de problemas

Antes de consultar con personal de mantenimiento, compruebe la siguiente guía de solución de problemas. Si el problema persiste, desenchufe la TV y llame al Servicio Técnico Autorizado.

Síntoma	Lista de comprobación
No hay imagen, no hay sonido	• Verifique que el interruptor POWER de la TV esté encendido • Verifique la conexión del cable de alimentación u otros cables.
Imagen normal, no hay sonido	• Verifique el nivel de volumen. • Verifique si 🔇 está presionado. • Verifique la conexión del equipo externo.
Poco o sin color, sonido normal	• Verifique el nivel de “**Brillo**” y “**Contraste**” en el menú IMAGEN.
Múltiples imagines, sonido normal	• Verifique la conexión y dirección de la antena. • Realice la sintonización fina de la TV. • Verifique la conexión del equipo externo. • La estación de TV puede tener problemas de transmisión. Pruebe otro canal.
Imagen con nieve, sonido malo	• Verifique la conexión y dirección de la antena • La estación de TV puede tener problemas de transmisión. Pruebe otro canal.
Interferencia intermitente	• Verifique si la fuente de interferencia está bien protegida. • Aleje este tipo de dispositivos eléctricos de la TV.
Sonido estéreo malo	• La estación de TV puede tener problemas de transmisión. Pruebe el modo mono.
No funciona el control remoto	• Verifique si las baterías están correctamente instaladas • Es posible que las pilas estén gastadas. Reemplácelas con pilas nuevas. • Elimine los objetos que se encuentren entre el control remoto y el sensor del control remoto. • Asegúrese de que no haya ninguna luz fuerte brillando sobre el sensor del control remoto.
Se muestra el logotipo“ **CD HITACHI**” en la pantalla	• La TV no puede detectar ninguna señal desde las terminales de entrada. • Verifique si el cable está conectado correcta y firmemente. • Verifique el POWER del equipo externo esté encendido. • Verifique si la selección de fuente de entrada es correcta.
Aparece el logotipo CD HITACHI o la indicación “**Señal no soportada**” (sólo en modo VGA)	• Verifique si la resolución de la pantalla y la frecuencia de su PC es un modo válido para la TV. Consulte la tabla de señal de entrada VGA recomendada.
La imagen no está centrada (solo VGA)	• Ajuste la “**Posición H.**” y “**Posición V.**” en el menú IMAGEN.

Especificaciones

Nombre del modelo			CDH-LE42FD04	CDH-LE47FD04
Panel	Tamaño		Aprox.42 pulgadas	Aprox. 47 pulgadas
	Resolución		1920 x 1080	1920 x 1080
Alimentación			AC 100-240V, 50/60Hz	AC 100-240V, 50/60Hz
Consumo de energía			140W	160W
Salida de audio			8W + 8W	8W + 8W
Dimensión (WxHxD)	Con base		1017 x 684 x 228mm	1129 x 747 x 228mm
	Sin base		1017 x 641,5 x 40mm	1129 x 707 x 38mm
Peso	Con base		20,2kg	23,1kg
	Sin base		16,9kg	19,8kg
Terminales / Señales de entrada	Sintonizador	Análogo	PAL M, N NTSC M	
		Digital	SATVD-T (ISDB-Tb)	
		Frecuencia	55.25MHz ~ 800MHz	
	AV IN		CVBS PAL, NTSC	
	COMPONENT IN		YPBPR 480i/p, 576i/p, 720p(50/60), 1080i(50/60), 1080p(50/60)	
	HDMI1, HDMI2, HDMI3, HDMI4		480i/p, 576i/p, 720p(50/60), 1080i(50/60), 1080p(24/50/60)	
	VGA IN (Analógica)		640x480(60), 800x600(60), 1024x768(60), 1280x1024(60)	
	UPLAYER1, UPLAYER2		Puerto USB	
Terminales / Señales de salida	AV OUT (Monitor)		CVBS	
	Auriculares		Conector mini Diámetro 3.5mm	
	DIGITAL AUDIO OUT		óptica	
Ambiente			Temperatura operativa: 5 ~ 35°C Humedad operativa: 20 ~ 80% Temperatura de almacenamiento: 15 ~ 45°C Humedad de almacenamiento: 10 ~ 90%	
Cobertura de canales			VHF/UHF: 2 ~ 69 CATV: 1 ~ 125	

- El diseño y las especificaciones están sujetos a modificaciones sin previo aviso.
- El peso y las dimensiones son valores aproximados.

Tabla de señal de entrada VGA

Resolución		Frecuencia Vertical (Hz)	Frecuencia Horizontal (kHz)	FrecuenciaDot Clock (MHz)
VGA	640 x 480	60	31.47	25.18
SVGA	800 x 600	60	37.88	40.00
XGA	1024 x 768	60	48.36	65.00
SXGA	1280 x 1024	60	63.98	108.00
WXGA	1280 x 768	60	47.78	79.50

- Si se muestra el mensaje "**No compatible**" en la pantalla, ajuste la configuración de pantalla de la PC según la tabla anterior.
- Es posible que los modos que no se detallan anteriormente no sean compatibles. Para obtener una imagen optima, se recomienda que seleccione un modo de la lista anterior.
- A veces, la imagen se muestra desordenada debido a la norma de frecuencia de la placa VGA. Esto no es un error. Puede mejorar esta situación en la opción "**Ajuste automático**" del menú IMAGEN o mediante el ajuste de las configuraciones de posición, tamaño y fase en el submenú VGA en forma manual.
- Cuando apaga la TV, es posible que se muestren líneas de interferencia en la pantalla de la TV. Esto es normal.

Tabla de señal de entrada HDMI

Resolución		Frecuencia Vertical (Hz)	Frecuencia Horizontal (kHz)	FrecuenciaDot Clock (MHz)
VGA	640 x 480	60	31.47	25.18
576i	720(1440) x 576	50	15.63	27.00
480i	720(1440) x 480	60	15.73	27.00
576p	720 x 576	50	31.25	27.00
480p	720 x 480	60	31.47	27.00
1080i/50	1920 x 1080	50	28.13	74.25
1080i/60	1920 x 1080	60	33.75	74.25
720p/50	1280 x 720	50	37.50	74.25
720p/60	1280 x 720	60	45.00	74.25
1080p/50	1920 x 1080	50	56.25	148.50
1080p/60	1920 x 1080	60	67.50	148.50
1080p/24	1920 x 1080	24	27.00	74.25

LISTADO DE SERVICIOS TECNICOS AUTORIZADOS TV - LCD

PROVINCIA	LOCALIDAD	TITULAR	DOMICILIO	TELEFONO
Buenos Aires	9 de Julio	Benitez Juan Carlos	Corrientes 580	02317-424274
Buenos Aires	Adolfo Gonzalez Chaves	Rodriguez Boris Ariel	America 970	02983-481475
Buenos Aires	Azul	Valle Ricardo	Uriburu 163 pb	02281-432907
Buenos Aires	Bahia Blanca	Barrientos Miguel Angel	Castelli 314	0291-4565647
Buenos Aires	Bahia Blanca	Electronica D`Amato	Donado 540	0291-4523437
Buenos Aires	Baradero	Belen Hernan	Belgrano y Emilio Genou) 1702	03329-486248
Buenos Aires	Benito Juarez	Teos Electronica	Av. Constitucion 297	02292-454486
Buenos Aires	Bolivar	Total Audio	Av. Gral Paz 125	02314-425649
Buenos Aires	Chacabuco	Gomez Coutrix TV	Mendoza 118	02352-428269
Buenos Aires	Campana	Electronica Diaz	Av. Balbin 1068	03489-423155
Buenos Aires	Carmen de Areco	Viconsat	Alberti 945	02273-442661
Buenos Aires	Chascomus	Ciucci Gustavo	Machado 60	02241-425974
Buenos Aires	Daireaux	Herold Miguel Oscar	Lavalle y Urquiza S/N	02316-454082
Buenos Aires	Darregueira	Electrónica Pérez	Alsina 597	02924-420713
Buenos Aires	Dolores	Tauro Electronica S.H.	Cramer 199	02245-444300
Buenos Aires	Junin	Electronica Spiga	Gandini yCte. Escribano S/N	02362-424676
Buenos Aires	LINCOLN	ELECTRONICA LINCOLN	AV.25 DE MAYO 298	02355-421816
Buenos Aires	Lujan	Electronica Bruera	Lavalle 587	02323-426807
Buenos Aires	Mar de Ajó	Tauro Electronica S.H	Jorge Newbery 1434	02257-421750
Buenos Aires	Mar del Plata	Just Technologies	Constitución 6981	0223-4702863
Buenos Aires	Mar del Plata	Service Integral de M.A. Iglesias	Diagonal Pueyrredon 3229	0223-4945633
Buenos Aires	MARCOS PAZ	TECNICENTRO SRL	MONTEAGUDO 208	0220-4770334
Buenos Aires	Mercedes	Tetelboin Leon	Calle 16 -- Esquina 45 1100	02324-423014
Buenos Aires	Miramar	Horacio TV	Av. 26 (Esq. 39) 1990	02291-431196
Buenos Aires	Olavarria	Radio Orlando	9 de Julio 2657	02284-426484
Buenos Aires	Olavarria	De Leon Luis Francisco	Av. del Valle 2801	02284-444244
Buenos Aires	Pehuajo	Tecnovisión	Godoy 545	02396-473849
Buenos Aires	Pergamino	ACV Sistemas	Dr. Alem 758	02477-421177
Buenos Aires	Pigüe	Electronica Boffa	San Martin 340	02923-403071
Buenos Aires	San Andres de Giles	TV Service	Rawson 1231	02325-440018
Buenos Aires	San Antonio de Areco	Manno Miguel	Belgrano 343	02326-454214
Buenos Aires	SAN BERNARDO	MORENO CLAUDIO RUBEN	Av.San Bernardo 1046	02257-460159
Buenos Aires	San Nicolás	Servitec	Av. Alvarez 148	03461-454729
Buenos Aires	San Nicolás	Electronica Petrocelli	Garibaldi 672	03461-432670
Buenos Aires	San Pedro	Electronica Menisale	Mitre 1699	03329-425523
Buenos Aires	Santa Teresita	Tauro Electronica S.H.	Av. 41 688	02246-520932
Buenos Aires	Tandil	Polifroni Mariano Oscar	9 de Julio 148	02293-442165
Buenos Aires	Tandil	Dellape Juan	Sarmiento 212	02293-428378
Buenos Aires	Trenque Lauquen	Tecnovideo	Mitre 731	02392-432794
Buenos Aires	Tres Arroyos	Electronica Los Mellizos	Av. Belgrano 562	02983-427369
Buenos Aires	Villa Gesell	Casa Anatron	Av. 3 y Paseo 115	02255-462982
Buenos Aires	Zarate	Electronica Independencia	Independencia 886	03487-433710
Capital Federal	Capital Federal	Attendance S.A.	Av, Monroe 3351	4545-5574
Capital Federal	Capital Federal	Servicio Central (L.Marrón)	Franklin 640	4983-7722/7116
Capital Federal	Capital Federal	Centro Tecnico Julio Cirilo	Peru 1223	4361-1758
Capital Federal	Capital Federal	Alpha Electronica	Uruguay 971	4812-4430
Capital Federal	VERSALLES	LEM SERVICE	Juan Agustin Garcia 5509	4568-0096
Catamarca	Catamarca	Omicron Centro de Servicios	San Martin 225	03833-451498
Chaco	Gral Jose de San Martin	Parcellier Ricardo	12 de Octubre 1275	03725-420499
Chaco	Resistencia	Electronica Carlitos	Av. Sarmiento 1255	03722-424257
Chaco	Resistencia	I.T.E.T	General Vedia 475	03722-420504
Chubut	Comodoro Rivadavia	Televic	Alem 145	0297-4442629
Chubut	Esquel	Laboratorio Electronico	Bme. Mitre 738	02945-451457
Chubut	Puerto Madryn	Center Electronica	Sarmiento 588	02965-458439
Chubut	Trelew	Fagtron Electronica	Brasil 253	02965-427073
Cordoba	Alta Gracia	SEES	Prudencio Bustos 26	03547-15591611
Cordoba	Arroyito	Zapata Victor	Carlos Favari 945	03576-423868
Cordoba	BELL VILLE	ELECTRONICA CATV	N C MENDEZ 52	03534-417225
Cordoba	BºSAN MARTIN	ELECTROMUNDO	Bv Los Granaderos 2347 L1	0351-4761859
Cordoba	Cordoba	J. R. Garcia e Hijos	Armenia Bº Pueyrredon 1807	0351-4510452
Cordoba	Cordoba	Frola Fabian	J.Cabrera(BºA.Cordoba) 696	0351-4712874

PROVINCIA	LOCALIDAD	TITULAR	DOMICILIO	TELEFONO
Cordoba	Jesus Maria	Leds	Av. Juan B. Justo 1065	03525-400600
Cordoba	Justiniano Posse	DG Electrónica	P.Gutierrez 559	03534-430126
Cordoba	Laboulaye	Carnero Adrian	Sarmiento 174	03385-421219
Cordoba	Las Varillas	Gerbaudo Silvio	Tucuman 129	03533-420195
Cordoba	Rio Cuarto	Electronica Capaldi	Paunero 832	0358-4623003
Cordoba	Rio Tercero	Service Omega	Homero Manzi 175	03571-423330
Cordoba	Salsipuedes	JJC Servicio Técnico	Av.Sarmiento 217	03543-493000
Cordoba	San Francisco	Electronica Nivoli Service	General Paz 123	03564-435499
Cordoba	Villa Carlos Paz	Diaz Jose del Carmen	Sargento Cabral 146 Local 5	03541-428372
Cordoba	Villa Maria	VCT Mignola Adrian	San Juan 1799	0353-4523466
Corrientes	Corrientes	Electronica del Litoral	España 770	03783-431320
Corrientes	Paso de Los Libres	Di Tony Electronica	Los 108 y T. Niveyro S/N	03772-426517
Entre Rios	Concepción del Uruguay	Cappello TV	J. J. Urquiza 578	03442-427877
Entre Rios	Concordia	El Taller	Alvear 845	0345-4217069
Entre Rios	Concordia	Dus Andres Daniel	Urdinarrain 340	0345-4214473
Entre Rios	Crespo	Electronica Welizko	Rivadavia 922	0343-4951863
Entre Rios	Crespo	Electrinoca MJC	Yapeyu 507	0343-4950206
Entre Rios	Gualeguay	Caminos Pedro	Alarcon Muñiz 206	03444-426842
Entre Rios	Gualeguaychu	Bosyk Isidoro	Primera Junta 114	03446-425967
Entre Rios	Gualeguaychu	Centro de Servicios Electrónicos	Santiago Diaz 22	03446-428380
Entre Rios	Parana	Electronica H-D	Francisco Soler 2632	0343-4310922
Entre Rios	San Jose	Delaloye Roque	Cettour 1992	03447-470260
Formosa	Clorinda	Electronica San Expedito	Bº442 Viv.(Eva Peron) Mz129 Casa 2	03718-424128
Formosa	Formosa	Gonzalez Alberto	Fotheringham 1099	03717-436973
Gran Bs. Aires	Bella Vista	Oyola Adrian	Av. Mattaldi 1149	4666-0817
Gran Bs. Aires	Berazategui	Fast Electronica	Calle 147 1362	4226-8480
Gran Bs. Aires	Berisso	Electronica Bander	Calle 158 1071	0221-154884040
Gran Bs. Aires	Escobar	Servicio Tecnico Balanzat	Bernardo de Irigoyen 309	03488-428163
Gran Bs. Aires	Escobar	Zapata Cesar Angel	Don Bosco 745	03488-421290
Gran Bs. Aires	Florencio Varela	Electro Vip	Av. San Martin 2448	4237-2645
Gran Bs. Aires	FLORENCIO VARELA	Full Service	BELGRANO 690	0810-999-3298
Gran Bs. Aires	General Rodriguez	Oeste Color	Rivadavia 532	0237-4850151
Gran Bs. Aires	Glew	Tecnovision	Obligado 184	0800 666 4330
Gran Bs. Aires	Grand Bourg	Taller Spica	El Callao 122	02320-439756
Gran Bs. Aires	Isidro Casanova	Electronica Marconi	Marconi 3747	4694-6006
Gran Bs. Aires	Jose C. Paz	Servicio Tecnico Altube	Av. Altube 2153	02320-645644
Gran Bs. Aires	La Plata	Da Tos Virgilio e Hijo S.H.	Calle 68 1532	0221-4516021
Gran Bs. Aires	Lomas de Zamora	Attendance S.A.	Laprida 485	4239-2115
Gran Bs. Aires	Marcos Paz	Roldan Daniel	Bartolome Mitre 129	0220-4772250
Gran Bs. Aires	Mariano Acosta	Electronica Eder TV	Superi 605	0220-4992492
Gran Bs. Aires	MERLO	BERRADE RAMON HORACIO	AVELLANEDA 640	0220-4821460
Gran Bs. Aires	Moreno	Mef Service	Merlo 2665	0237-4632118
Gran Bs. Aires	Moron	Servotronic Moron	Nstra Sra. del Buen Viaje 1222	4627-5656
Gran Bs. Aires	Pacheco	Canal TV	Hipolito Yrigoyen 397	4736-1146
Gran Bs. Aires	Pilar	Electronica GB SRL	Rivadavia 998	02322-430443
Gran Bs. Aires	San Antonio de Padua	Enatronic S.H.	Ayacucho 115	0220-4831528
Gran Bs. Aires	San Fco. Solano	Fast Service	Calle 847 2457	4213-0902
Gran Bs. Aires	San Isidro	Electronica San Isidro	Ituzaingó 133	4743-1086
Gran Bs. Aires	Villa Ballester	Servotronic Ballester	Jose Hernandez 3064	4767-2515
Jujuy	Ciudad Perico	Santos P. Arrueta Burgos	E. Zegada (Bº Progreso) 47	0388-4911696
Jujuy	Lib. General San Martin	Victoria Francisco		03886-425284
Jujuy	San Pedro	Electronica Coronel	Mitre 451	03884-402069
Jujuy	San Salvador de Jujuy	Mazzeo Nicolas	San Martin 1084	0388-4222526
Jujuy	San Salvador de Jujuy	Audiovision	Senador Perez 527	0388-4221806
La Pampa	General Pico	Electronica Reucci	Calle 12 725	02302-423191
La Pampa	GENERAL PICO	HAMC Electronics	CALLE 14 56	02302-430672
La Pampa	Santa Rosa	Tecnocyf Centro de Servicios	Av. Roca 179	02954-426602
La Pampa	Santa Rosa	Franco Oscar Alberto	J. V. Gonzalez 490	02954-429665
La Rioja	CHILECITO	GABY ELECTRONICA	EL MAESTRO 190	03825-15416197
La Rioja	La Rioja	Telecolor	Lamadrid 435	03822-465354
Mendoza	General Alvear	Electronica Fischer	Patricias Mendocinas 144	02625-422295
Mendoza	Godoy Cruz	Video Sistemas S.A.	Juan B. Justo 595	0261-4249601
Mendoza	Malargüe	Electronica Central	Av. General Roca (Este) 672	02627-471287
Mendoza	San Rafael	Servetel Electrónica	Av. Mitre 1317	02627-447655

PROVINCIA	LOCALIDAD	TITULAR	DOMICILIO	TELEFONO
Mendoza	San Rafael	Diger Servicio Tecnico	Av. Mitre 277	02627-425620
Mendoza	San Rafael	Electrónica Cuello	Av. Moreno 61	02627-428744
Misiones	El Dorado	Electronica Ryser	C.M.de Alvear 638	03751-423275
Misiones	El Dorado	Pastori Daniel Antonio	Polonia 24	03751-424014
Misiones	Jardin America	Quel Juan Ernesto	Av. Libertad 591	03743-460195
Misiones	Leandro N. Alem	Demitrenko Hector Raul	Combate de Obligado 247	03754-421236
Misiones	Obera	Bojaryn Andres	9 de Julio 778 L 7	03755-15650857
Misiones	Posadas	Electronica Cejo	Av. Torres Lopez 2623	03752-425921
Misiones	Puerto Rico	Casa Rodriguez	Almirante Brown 25	03743-421318
Neuquen	Cutral Có	Martinez Julio Cesar	Av. Olascoaga 355	0299-4963442
Neuquen	Neuquén	Gatti Electronica S.H.	Julio A. Roca 1124	0299-4431489
Neuquen	San Martin de los Andes	Zener Electronica	Elordi 614	02972-425155
Neuquen	Zapala	Sosa Pagano Abel	Ejercito Argentino 229	02942-421980
Rio Negro	Cipoletti	Electro Power	Kennedy 70	0299-4782300
Rio Negro	RIO COLORADO	A.V.C. ELECTRONICA	SAENZ PEÑA 297	02931-432688
Rio Negro	San Carlos de Bariloche	Socolovsky Carlos Leon	Av. 12 de Octubre 1575	02944-430219
Rio Negro	Viedma	Triee Electronica S.H.	Alem 233	02920-420646
Rio Negro	Villa Regina	Carricavur Alberto Oscar	Belgrano 184	02941-461608
Salta	Oran	Donat Elio	25 de Mayo 40	03878-421790
Salta	Rosario de la Frontera	Campos Carlos Ariel	Melchora F. De Cornejo 722	03876-483394
Salta	Salta	AMEC	General Alvarado 920	0387-4317874
Salta	Salta	Leandro Electronic	RAMON ESPECHE 151	0387-4283428
Salta	Tartagal	Suc.de Yeizel Katz S.H.	Alberdi 11	03875-422849
San Juan	Rawson	SERVITEC	Estado de Israel 236	0264-4283966
San Juan	San Juan	Radio Car TV Color	Salta (N) 407	0264-4220210
San Juan	San Juan	Technocenter	Sarmiento Sur 154	0264-4276866
San Luis	Merlo	Valbuena Cesar	Los Almendros 255	02656-476466
San Luis	San Luis	Electronica Nico	Junin 679	02652-428747
San Luis	Villa Mercedes	Electronica Vargas	Pueyrredon 1176	02657-421934
Santa Cruz	Puerto San Julian	Berra Oscar Alberto	Roca 1173	02962-454177
Santa Cruz	Rio Gallegos	Servicio Tecnico Los Inmigrantes	RECONQUISTA 180	02966-436539
Santa Fe	Cañada de Gomez	Poggi Hnos	San Martin 114	03471-422437
Santa Fe	Capitan Bermudez	Echegoyenberry Jorge	9 de Julio 312	0341-4913210
Santa Fe	Carcaraña	MAG Electronica	La Plata 1754	0341-4940434
Santa Fe	Casilda	Electronica Centro	Lisandro de la Torre 2421	03464-427472
Santa Fe	Elortondo	Hogar Servicio SRL	Malvinas Argentinas 737	03462-470600
Santa Fe	GALVEZ	Ceriotti Electronica	ESPAÑA 1027	03404-482156
Santa Fe	Laguna Paiva	Masedo Alicia	Maipu 2533	0342-4940145
Santa Fe	LAS TOSCAS	ELECTRONICA CUSSIT	CALLE 15 446	03482-492377
Santa Fe	Rafaela	Francesconi Electronica	Av. Roca 475	03492-422292
Santa Fe	Reconquista	Everest	Hebegger 1516	03482-421523
Santa Fe	Rosario	SEI Electronica	Av. Francia 1380	0341-4302811
Santa Fe	Rosario	Simatic	Paraguay 1374	0341-4260769
Santa Fe	Rosario	Achilli Ernesto	Primero de Mayo 2356	0341-4827973
Santa Fe	Rosario Norte	Electronica del Campo	Bv. Rondeau 104	0341-4331937
Santa Fe	Santa Fe	Litoral Service SRL	9 de Julio 2785	0342-4520804
Santa Fe	Santa Fe	Digital Sound	Dr. Zavalla 2664	0342-4557889
Santa Fe	Santa Fe	Total Service	Presidente Roca 2870	0342-4841001
Santa Fe	Santo Tomé	Electrónica Siglo XXI	Falucho 2201/2213	0342-4751528
Santa Fe	Venado Tuerto	Telemar S.H. Perrera J. y Otros	Hipolito Yrigoyen 1512	03462-424061
Santa Fe	VENADO TUERTO	DEGIOVANNI ELECTRONICA	HIPOLITO YRIGOYEN 1289	03462-424613
Santa Fe	Venado Tuerto	Aconcagua Electronica	Mitre 680	03462-423173
Sgo del Estero	Quimili	Emacomunicaciones	Belgrano e Independencia S/N	0385-154819089
Sgo del Estero	Santiago del Estero	Barchini Raul E.	Rivadavia 833	0385-4213872
Tierra del Fuego	Rio Grande	Electronica Sur	Laserre 670	02964-422566
Tierra del Fuego	Ushuaia	Multiservice Panzolatto	Gobernador Cornero 397	02901-435205
Tucuman	Concepción	Electronica AG	Lamadrid 290	03865-424666
Tucuman	San Miguel de Tucuman	J&L Electronica	Av. Belgrano 1798	0381-4330128

SEPT. 09

DEPTO. DE SERVICIO TECNICO: Franklin 640 (1405) Capital Federal -Tel (011) 4983-7116/7722
PARA ACTUALIZACION DE ESTE LISTADO CONSULTAR LA PAGINA http://www.radiovictoria.com.ar

Notas

Notas

CERTIFICADO DE GARANTIA

FABRICA / IMPORTA, DISTRIBUYE Y GARANTIZA: RADIO VICTORIA FUEGUINA S.A.
Gurruchaga 842, C1414DHR, Ciudad Autónoma de Buenos Aires

DEPARTAMENTO DE SERVICIO TECNICO:
Franklin 640, C1405DEF, Ciudad Autónoma de Buenos Aires
Tel: (011) 4983-7116 / 7722

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS Y DE USO: Para una información mas detallada de las especificaciones técnicas y modo de uso de su equipo, remitirse al manual de instrucciones adjunto.

CONDICIONES DE INSTALACIÓN NECESARIAS PARA SU FUNCIONAMIENTO:
Remitirse al Manual de instrucciones adjunto.

CONDICIONES DE VALIDEZ DE LA GARANTÍA:
RADIO VICTORIA FUEGUINA S.A. garantiza que el equipo será reparado sin cargo en nuestro Departamento de Servicio Técnico o en los Servicios Técnicos autorizados. A tales efectos, es imprescindible que:

1. La fecha de compra figure junto con el sello y firma de la casa vendedora en el presente certificado.
2. El presente certificado no se encuentre alterado bajo ningún concepto y en ninguna de sus partes.
3. El comprador original acredite su calidad de tal exhibiendo la factura original con fecha de compra.
4. El comprador cumpla con las condiciones de uso e instalación necesarias.

Dejamos expresamente declarado que:

A. No se autoriza a persona alguna para que contraiga en nombre de RADIO VICTORIA FUEGUINA S.A. ninguna otra obligación que las que aquí se consignan, ni que modifique las mismas.

B. No se encuentran amparadas las reparaciones de defectos originados en causas no inherentes al diseño o fabricación del equipo, tales como:
El transporte en cualquiera de sus formas, entregas o mudanzas, inundaciones, incendios o terremotos, agentes eléctricos externos, altas o bajas tensiones, abuso o mal manejo, uso impropio o distinto del uso doméstico, daños debidos a insectos, roedores, líquidos, sulfatación de pilas u otros agentes extraños, elementos o conjuntos forzados y/o sucios, intervención de personal no autorizado por RADIO VICTORIA FUEGUINA S.A., deterioro de los indicadores originales de la marca, del modelo y del N° de serie y de cualquier hecho de fuerza mayor o caso fortuito, no siendo esta enumeración taxativa.
Tampoco se encuentran amparados los deterioros aparentes o manifiestos de la unidad, una vez que el comprador expresó conformidad con la entrega del producto, firmando en prueba de ello.

C. Cualquier cuestión judicial que pudiera dar lugar la presente, será resuelta ante la justicia ordinaria de la Capital Federal.

RADIO VICTORIA FUEGUINA S.A. no asume responsabilidad alguna por los daños personales o a la propiedad que pudieran causar la mala instalación o uso indebido del equipo, incluyendo esto último la falta de mantenimiento.

RADIO VICTORIA FUEGUINA S.A. asegura que este equipo cumple norma de seguridad eléctrica (IRAM 4029).
PLAZO: Por el término de 1 (un) año a partir de la fecha de compra acreditada por la factura original.
Para equipos que utilicen lámparas la garantía de estas es de 90 (noventa) días.
Este certificado de garantía es válido únicamente en la República Argentina, solo para productos fabricados o importados por Radio Victoria Fueguina S.A. y comercializados en la República Argentina

ATENCIÓN DEL SERVICIO TECNICO.

– Dirigirse a nuestro departamento de Servicio Técnico: Franklin 640 (1405) Bs.As. Tel: 4983-7116/7722 o a un Servicio Técnico autorizado por RADIO VICTORIA FUEGUINA S.A. los cuales figuran en listado adjunto.
– Durante la vigencia de esta garantía los gastos de traslado, etc., se regirán por la ley N 24240 y la resolución exSCI N 495/88.
– Para información sobre la venta de repuestos dirigirse a nuestro departamento de Servicio Técnico: Franklin 640 (1405) Bs.As.
– RADIO VICTORIA FUEGUINAS.A. se compromete a cumplir la garantía de su equipo dentro de los 90 (noventa) días posteriores a su pedido, siempre que no medien causas ajenas o de fuerza mayor, no atribuibles a la empresa prestataria de la obligación.
– Toda intervención de nuestro Departamento de Servicio Técnico o de un Servicio Técnico autorizado, realizada a pedido del comprador dentro del plazo de garantía, que no fuera originada por falla o defecto alguno cubierto por este certificado, deberá ser abonado por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.

NOMBRE DEL PROPIETARIO ....

DOMICILIO .... TEL: ....

FECHA DE VENTA .... FACTURA N°.......................................

FIRMA Y SELLO DE LA CASA VENDEDORA ....